Container positioning for inspection

COHAORCONTAINER SPECIAL HANDLING MESSAGE



GUIDELINE FOR THE UN/EDIFACT D00B COHAOR MESSAGE

Version 1.6

Message: COHAOR Version: 1.6

Date: April 2013 Source: Port de Barcelona



CHANGE CONTROL

Version 1.6 includes de following changes to the previous version 1.5 from November 2010

- Two temporary codes have been deleted from the LOC segment (Group 4):
 - o BRT (Barcelona Reefer Terminal).
 - o PDI (Import Designated Points).
- Several changes have been made in the HAN segment (Group 4):
 - There have been added the codes:
 - [13] "Fully unloaded"
 - [20] "Identity control"
 - [21] "Verification of Fumigation"
 - [22] "Resealing"
 - [23] "Inspection (return to terminal)"
 - o It has been changed the meaning of the code [14] "Fully unloaded with recount/classification" for "Fully unloaded with classification".
 - o There have been deleted the codes: [16] "Positioning" and [19] "Ventilation with 5 days of permanence".
- BIP denomination has been changed for BIP Area.
- The list regarding declaration numbers at the RFF segment (Group 4), has been modified with the following changes.
 - o Phytosanitary has been divided in two parts, depending on the product destination: products for human consumption [Z50] or products for non-human consumption [Z51].
 - Veterinary has been divided in four parts, depending on the type of product: animal products [Z52], non-animal products [Z53], Designated Point of Entry [Z54] or animal products for human consumption [Z55].
 - o Foreign Health has been divided in three parts, depending on the type of product: animal products [Z56], non-animal products [Z57] or Designated Point of Import [Z58].
 - O The rest of numbers have been re-arranged as follows:
 - Pharmacy [Z59]
 - SOIVRE Quality controls [Z60]
 - SOIVRE CITES [Z61]
 - SOIVRE Safety controls [Z62]
 - Guardia Civil [Z63]
 - UAR Risk analysis unit [Z64]
 - CSI Container Security Initiative [Z65]
 - Megaports [Z66]
- CTA and COM segments (Group 3) have been added and they have been incorporated into the branching diagram.

Version 1.5 includes the following changes to the previous version 1.4b from March 2010 (changes named from P1 to P6 were agreed at the working group meeting from 13th May 2010 and changes from P7 to P15 were agreed at the working group meeting from 23th June 2010):

- When goods come from "Inland Customs" and they have to be inspected in the Border Inspection Post, the operator will always identify these goods as break bulk cargo in order to avoid fulfilling the segments related with the maritime transport (NAD, RFF, LOC and TDT).
- In the section of "choreography" it has been added a new use for COHAOR message with code "846" at DE1001. When the SCPP knows that the received information has some mistakes that can be solved replacing the information received by the correct one, the SCPP can update in its system the information received and then, a message can be sent to the customs broker with the information present in the SCPP system and a copy can also be sent to the container terminal.



ort de Barcelona

- (P1) A new code has been included for DE1001 of segment BGM:
 - [844] "Express Inspection Request". This positioning modality may only be applied for several types of inspections (i.e. Border Inspection Post or Non Intrusive Inspections).
 The choreography will be the same than for regular inspections but the system will assign higher priority for these requests than the regular ones.

3

- (P5) It is mandatory to declare the "invoice" when someone should pay for the operation requested.
- (P4) Several changes have been made to separate the location of the inspection from the requested period for the positioning. On a previous version, the code for the location included the requested period for positioning.
 - At the DTM segment (Group 4) it has been included the possibility of declaring date and time (since now, only the date was possible). DE2380 will include the time and DE2379 will include the new code "203" that means the format: "CCYYMMDDHHMM". Time will be used for identifying positioning periods and, for those, a convention will be applied:
 - If the operator only can choose between mornings and afternoons:
 - 08:00 will stand for the "morning period"
 - 14:00 will stand for the "afternoon period"
 - If the day is divided in more periods, the starting time of the period will be declared: i.e. if the period is from 11:00 to 14:00, it has to be declared 11:00.
 - o At the DE3225 of the LOC segment (Group 4) it has been removed several codes that were used for afternoon positioning.
- (P13) In the "Inspection instructions message" or the "Communication about a previous scheduled inspection message" from scenarios 1 and 2, and in the "rejection message" defined in scenario 2 it has included the possibility of including some comments. For this purpose, a new occurrence of segment FTX at header level has been included with "AFB" in data element 4451.
- (P16) When a regulatory body requests the inspection of a goods item that is less than the container load it could be necessary to declare the total weight of the container and the total number of packages contained inside the equipment.
 - A second occurrence of segment MEA with "AAD" qualifier could be used for declaring the total gross weight and segment CNT could be used with the total number of packages contained in the LCL container.

Version 1.4b includes the following changes to the previous version 1.4 from November 2009:

• Code [Z29] "Guardia Civil" has been deleted from data element 1153 of segment RFF (Group 4).

Version 1.4 includes the following changes to the previous version 1.3 from May 2009:

- PDI inspections are performed in a special area and this area has to be included in DE3225 from LOC segment (group 4) as [PDI]. And PDI will be deleted as a service (code [Z31]) from DE1153 from segment RFF (group 4).
- A new inspection area has been included: [BRT] for Barcelona Reefer Terminal.
- Break bulk cargo can be declared in this message using the prefix "BULK" followed by the weight of the goods item, instead of the container number.
- When cargo it is not containerized and the inspection has to be performed on a special area of the Port, several data will not be mandatory and they would be only optional: shipping agent, vessel details, ship's call number, place of origin (terminal),...

Version 1.3 includes the following changes to the previous version 1.2 from December 2008:

- de Barcelona
- When the SCPP has received the request for an inspection manually (in a paper form, because the sender was not able to send an EDI message) and the SCPP assigns some resources and a date for the inspection (COHAOR message with code "845" at DE1001) the reference to the previous message in data element 1154 from segment RFF (group 1) will start with the string "MANUAL".
- Some codes have been moved from DE9417 from segment GOR to DE4079 from segment HAN:
 - o Code "3" *fumigation* will be code "17" in DE4079 from segment HAN.
 - o Code "10" ventilation will be code "18" in DE4079 from segment HAN.
 - o Code "11" ventilation with 5 days of permanence will be code "19" in DE4079 from segment HAN.
- Only one occurrence of segment GOR will be possible.
- Code "4" (Relay) has been deleted from DE8323 from segment GOR (group 4).
- TDT must be mandatory for import instead of export.
- It is mandatory the use of the combined nomenclature code and the literal description of goods.

Version 1.2 includes the following changes to the previous version 1.1 from July 2008:

- It has been deleted the CNT segment from the branching diagram (page 10).
- In page 34, group 6 is changed to 11, because 6 was a mistake.
- DTM segment and header level has changed from optional to required.
- DE1153 of segment RFF in group 4 will be used for identifying the regulatory body that has requested the inspection. DE1154 will be used for identifying the number of the document that requested the inspection.
- DE9415 of segment GOR is not used.
- Use of TMP and RNG segments. When it is a controlled temperature container a value for the temperature could be declared at the TMP segment or it has to be declared a range of temperatures using the RNG segment. C239 has changed to optional.
- Use of DE1131 in C237 at EQD segment will be required for equipment identification numbers according to the ISO6346 standard.

Version 1.1 includes the following changes to the previous version 1.0 from April 2008:

- It has been included a detailed description of the message choreography in two different scenarios. The first one when the inspection is executed at the Border Inspection PostArea (BIP Area or ÁreaPIF in Spanish) or when it is realized at the Non Intrusive Inspection (NII) area of the port. And, a second scenario, when the inspection is carried in a specific area of the container terminal yard. In this scenario the container terminal manages the resources needed for the inspections and assign the dates and hours for those inspections. The Coordination Inspection Service must receive copy of all the messages interchanged.
- In this version, the **Positioning Coordinator Service** (SCPP from the Spanish "Servicio de Coordinación de Posicionamientos") is the party that manages the resources needed for the inspections and assign the dates and hours for those inspections. Initially, the inspections at the container yard will be managed by the terminal operators and the SCPP will receive copy of all the documentary interchanges associated to the inspection.
- For this message, it only will be allowed cancellations and original functions. For every change, first it will be necessary to cancel the previous message and after send a new original (BGM at header level).
- It has been included a new reference for identifying groups of containers that have to be inspected together. New code "AST" in DE1153 (RFF in group 1).



- It has been included an explanation on the usage of the Ship's Stay Reference when the equipment inspected will be transhipped (RFF in group 4).
- It has been included a new code for identifying the Customs document related to this inspection. New code "ABT" in DE1153 (RFF in group 4).
- It has been included a new repetition of segment LOC in group 4 for identifying the place where the inspection will be executed. New code "229" in DE3027 (LOC in group 4).



TABLE OF CONTENTS

CHOREOGRAPHY 8 STATUS INDICATORS AND USAGE INDICATORS 10 SEGMENT TABLE 12 BRANCHING DIAGRAM 13 SEGMENTS 15 DATA SET 45 SAMPLE MESSAGES 50 DOCUMENT MAINTENANCE 53	GENERAL INTRODUCTION	7
SEGMENT TABLE 12 BRANCHING DIAGRAM 13 SEGMENTS 15 DATA SET 45 SAMPLE MESSAGES 50	CHOREOGRAPHY	8
BRANCHING DIAGRAM 13 SEGMENTS 15 DATA SET 45 SAMPLE MESSAGES 50	STATUS INDICATORS AND USAGE INDICATORS	10
SEGMENTS	SEGMENT TABLE	12
DATA SET	BRANCHING DIAGRAM	13
SAMPLE MESSAGES50	SEGMENTS	15
	DATA SET	45
DOCUMENT MAINTENANCE53	SAMPLE MESSAGES	50
	DOCUMENT MAINTENANCE	53



GENERAL INTRODUCTION

FORMAL DEFINITION

COHAOR: "Order to perform a specified special handling and/or service on containers. This message is part of a total set of container-related messages. These messages serve to facilitate the intermodal handling of containers by streamlining the information exchange. The business scenario for the container messages is clarified in a separate document, called: 'Guide to the scenario of EDIFACT container messages'."

The 'Guide to the scenario of the EDIFACT container messages' has been published by ITIGG under the title "Guide to the UN/EDIFACT Container Messages" (Document reference JM4/ITIGG/96.103/v.12).

CLARIFICATION

The COHAOR message is an order to perform specified special handling and/or services on items of transport equipment.

It is intended to be used in conjunction with a release order message - either a COPARN (empty container release) or COREOR (full container release) - in which case it would usually follow the release order, where the container in question had already been identified.

The COHAOR message contains more detailed specific instructions for special handling and/or servicing of the container.

UN/EDIFACT DIRECTORY REFERENCE

This document is based on the UN/EDIFACT D00B directory.





CHOREOGRAPHY

This message could be interchanged in two different scenarios. The fist one is a scenario where the Positioning Coordinator Service (SCPP) manages the resources needed for the inspections and assigns the dates and hours for those inspections. That happens when the inspection is executed at the Border Inspection Post Area (BIP Area or Área PIF in Spanish) or when it is realized at the Non Intrusive Inspection (NII) area of the port.

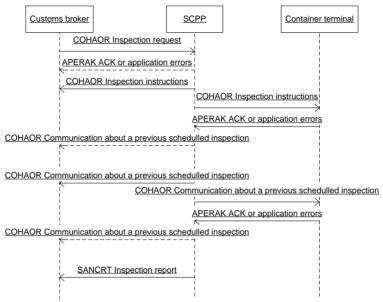


Fig. 1 Inspection at the Border Inspection Post or at the Non Intrusive Inspection area

In this scenario, the customs broker request for an inspection to the SCPP (COHAOR message with code "292" at DE1001) and the SCPP assigns some resources and a date for the inspection (COHAOR message with code "845" at DE1001). If some formal errors are detected, an APERAK message will be send, instead of the COHAOR message (this APERAK message is detailed on the ESMT – inbound and outbound land- procedure). A copy of this message is sent to the container terminal (COHAOR message with code "845" at DE1001) that can acknowledge the reception of this message or can answer with an error response if the container will not be at the terminal at the specified date (APERAK message).

If the container terminal rejects the informative message received, the SCPP can modify the scheduled date and propose a new one. The SCPP will send a message to the customs broker proposing a new date (1st use of the COHAOR message with code "846" at DE1001). After that, the new date has to be communicated to the container terminal and the answer could be in the same way that has been described before.

If the SCPP knows that the resources will not be available at the given date, the SCPP will send a message to the customs broker proposing a new date (2nd use of the COHAOR message with code "846" at DE1001) and must also send a copy to the container terminal (COHAOR message with code "846" at DE1001).

Sometimes the SCPP knows that the received information has some mistakes that can be solved replacing the information received by the correct one and the SCPP can update in its system the information received and can send a message to the customs broker with the information present in its system (3rd use of the COHAOR message with code "846" at DE1001) and must also send a copy to the container terminal (COHAOR message with code "846" at DE1001).

When the inspection has finalized, a message will be sent from the SCPP to the custom broker notifying this event (SANCRT message).



The second scenario is when the inspection will be executed at the container terminal yard. In this scenario the container terminal manages the necessary resources for the inspections and assigns dates and hours for those inspections. The Coordination Inspection Service must receive copy of all the interchanged messages. In this scenario, the customs broker requests for an inspection to the shipping agent (COHAOR message with code "292" at DE1001) and the shipping agent relays this message to the container terminal and the SCPP (COHAOR message with code "292" at DE1001). The customs broker must also send a copy of this message to the SCPP (COHAOR message with code "292" at DE1001).

The container terminal assigns some resources and sends a message to the shipping agent with the date for the inspection (COHAOR message with code "845" at DE1001). It may not accept the request for inspection when the container will not be at the terminal (COHAOR message with code "845" at DE1001 and code "27" at DE1225). The shipping agent must send a copy of this message to the customs broker (COHAOR message with code "845" at DE1001) and he also must send a copy to the SCPP (COHAOR message with code "845" at DE1001).

The custom broker, the shipping agent and the container terminal can agree the possibility of a direct communication from the customs broker to the container terminal. In this scenario, the shipping agent will be informed of the operations requested by the custom brokers.

When the container terminal knows that, at the given date, the container will not be positioned at the inspection area, it must send a message to the customs broker proposing a new date (COHAOR message with code "846" at DE1001) and must also sent a copy to the SCPP (COHAOR message with code "846" at DE1001).

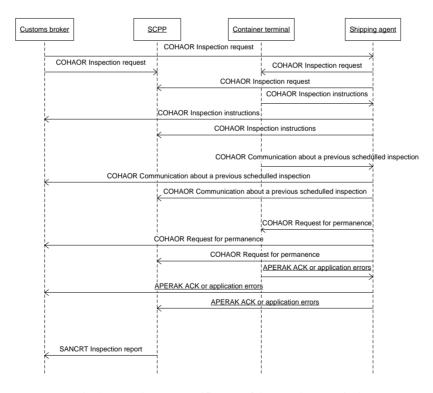


Fig. 2 Inspection at a specific area of the container terminal

For a positioned container, if it has not been possible to inspect during the day, the shipping agent can request for the permanence of the container at the inspection area (COHAOR message with code "847" at DE1001). The container terminal may acknowledge the reception of this message or may reject this operation when it will not have the resources for doing it (APERAK message).

When the inspection has finalized, a message will be sent from the SCPP to the custom broker notifying the event (SANCRT message).



STATUS INDICATORS AND USAGE INDICATORS

Status Indicators

Status Indicators (M and C) form part of the UN/EDIFACT standard and indicate a minimum requirement to fulfil the needs of the message structure.

The Status Indicators are:-

Value Description

M Mandatory

This entity must appear in all messages. Shown as Usage Indicator "M" in

Implementation Guidelines.

C Conditional

This entity is used by agreement between the parties to the transaction.

A 'Conditional' Status Indicator may be represented by a supporting Usage Indicator which is either R, O, D or X (see below)

Usage Indicators

Throughout this document reference is made to indicators (M, R, D, O and X) which are shown adjacent to data items and which dictate for the particular message or set thereof the agreed usage of the data items or entities.

Set out below are the indicators and their respective uses:-

Value Description

M Mandatory

Indicates that this item is mandatory in the message.

R Required

Indicates that this entity must be sent in this implementation.

D Dependent

Indicates that the use of the entity depends upon a well-defined condition or set of conditions. These conditions must be clearly specified in the relevant

implementation guideline.

O Optional

Indicates that this entity is at the need or discretion of the sender of the message.

X Not Used



Indicates that the entity is not to be used in this message implementation.

Where an element within a composite is marked "M" or "R", but the composite has been marked "O" or "D", this indicates that the element must always be transmitted only if the composite is used.

Temporary codes

In this implementation there are used some codes that are not included in the UNCL. These are temporary codes. When those codes are used, they are between the "[" and the "]" characters. For example, ABT is a valid code for DE1153 (according to UNCL) and [SOF] is a temporary code.

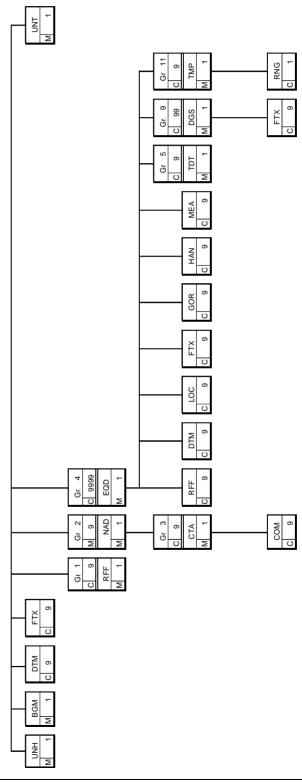


SEGMENT TABLE

0020 BGN 0030 DTN 0040 FTX	H UNH Message header M BGM Beginning of message M DTM Date/time/period FTX Free text	M M C C	1 1 1 9	9	Mandatory Mandatory Required Dependent
	Segment group 1 RFF Reference DTM Date/time/period	M C	1 -9	9	Dependent Mandatory Not Used
0080 0090 NAE	Segment group 2 NAD Name and address	M M	1	9	Mandatory Mandatory
	Segment group 3 CTA Contact information COM Communication contact	C M C	1 9	9	Not Used Not Used Not Used
0150 RFF 0160 DTM 0170 LOC 0180 FTX 0190 GOI 0200 HAM 0210 MEA	Segment Group 4 DEQD Equipment details RFF Reference DTM Date/time/period LOC Place/location identification FTX Free text REGOR Governmental Requirements HAN Handling Instructions MEA Measurements PCD Percentage details	M M C C C C C C C C C C	1 9 9 9 9 9	9999	Mandatory Mandatory Required Optional Optional Optional Optional Required Required Not Used
	Segment Group 5 TDT Details of transport 4 DTM Date/time/period	C M C	1 -9	9	Optional Mandatory Not Used
	Segment Group 6 LOC Place/location identification DTM Date/time/period	С М С	-1 -9	-9	Not Used Mandatory Not Used
0290 - 0300 NAE	Segment Group 7 NAD Name and address—	C M	4	-9	Not Used Mandatory
	Segment Group 8 CTA Contact information COM Communication contact	& & &	-1 - 9	-9	Not Used Not Used Not Used
0360 FTX	Segment Group 9 DGS Name and address FTX Free text MEA Measurements	C M C C	1 9 9	99	Optional Mandatory Optional Not Used
	Segment Group 10 CTA Contact information COM Communication contact	6	-1 -9	-9	Not Used Not Used Not Used
	Segment Group 11 TMP Contact information RNG Communication contact	C C C	1 9	9	Optional Optional Optional
	CNT Control total UNT Message trailer	O M	1 1		Not Used Mandatory



BRANCHING DIAGRAM





SEGMENTS

HEADER SECTION

M UNH MESSAGE HEADER

Segment Function: To head and identify the message type and version.

Message Level: Header Segment Repeats: 1

Segment Status: Mandatory Segment Usage: Mandatory

Sample Usage: UNH+002408123456+COHAOR:D:00B:UN:FTLM10'

Clarification: The UNH segment must always be sent.

M	0062	MESSAGE REFERENCE NUMBER	M an14
R		Message Reference Number	
M	S009	MESSAGE IDENTIFIER	M
M	0065	Message Type Identifier	M an6
R		COHAOR	
M	0052	Message Type Version Number	M an3
R		D	
M	0054	Message Type Release Number	M an3
R		00B	
M	0051	Controlling Agency	M an2
R		UN	
R	0057	Association Assigned Code	C an6
R		[FTLM10] (Version 1.0)	
X	0068	COMMON ACCESS REFERENCE	C an35
X	S010	STATUS OF THE TRANSFER	C
X	0070	Sequence of transfers	M n2
X	0073	First and last transfer	C al
X	S016	MESSAGE SUBSET IDENTIFICATION	C
X	0115	Message subset identification	M an14
X	0116	Message subset version number	C an3
X	0118	Message subset release number	C an3
X	0051	Controlling agency, coded	C an3
X	S017	MESSAGE IMPLEMENTATION GUIDELINE IDENTIFICATION	C
X	0121	Message implementation guideline identification	M an14
X	0122	Message implementation guideline version number	C an3
X	0124	Message implementation guideline release number	C an3
X	0051	Controlling agency, coded	C an3
X	S018	SCENARIO IDENTIFICATION	C
X	0127	Scenario identification	M an14
X	0128	Scenario version number	C an3
X	0130	Scenario release number	C an3
X	0051	Controlling agency, coded	C an3
		2 2 1.	



BGM BEGINNING OF MESSAGE

Segment Function: To indicate the type and function of a message and to transmit the identifying

number.

Message Level: Header
Segment Repeats: 1
Segment Status: Mendat

Segment Status: Mandatory Segment Usage: Mandatory

Sample Segment: BGM+292+B089876542008000234+9'

Clarification: The BGM segment must always be sent.

The Express inspection request only will be available for several inspection

services and places of inspection.

R R	C002	DOCUMENT/MESSA	GE NAME nt/message name, coded	C C an3
D	1001	292	Inspection request A message requesting a party to inspect in	
D		[844]	Express inspection request A message requesting a party to inspect in	tems immediately.
D		[845]	Inspection instruction A message notifying a party from the assign for an inspection.	gned instructions
D		[846]	Communication about a previous scheduled A message from the party in charge of the positioning for inspection giving new detascheduled inspection.	management of the
D		[847]	Request for permanence at the inspection A message from the shipping agent to the the maintenance of the equipment at the the terminal.	terminal requesting
X	1131 3055	Code list qual	ifier onsible agency, coded	C an3 C an3
X	1000	Document/messa		C an35
R	1004	DOCUMENT/MESSA		C an35
R		Sender	's Unique Internal Reference Number	
R	1225	MESSAGE FUNCTI	ON, CODED 001 is "292" or "844":	C an3
D D		1 9	Cancellation (cancel the whole message) Original (new message)	
D		27	001 is "845": Not accepted when the party notified is the sender t)	of the inspection
D D		29 34	Accepted without amendment Accepted with amendment	
D D		When 1 1 9	001 is "846": Cancellation (cancel the whole message) Original (new message)	
D		When 1 1	001 is "847": Cancellation (cancel the whole message)	





D 9 Original (new message)

X 4343 RESPONSE TYPE, CODED C an..3

The following tables summarizes all the different combinations of sender, receiver, DE1001 and DE1225 according to the implemented scenario:

1st scenario: Inspections at the Border Inspection Post or at the Non Intrusive Inspection area

Sender	Receiver	Description of the message	DE1001	DE1225
Customs Broker	SCPP	Inspection request – Original	292/844	9
SCPP	Container terminal	Inspection request – Original	292/844	9
Customs Broker	SCPP	Inspection request – Cancelation	292/844	1
SCPP	Container terminal	Inspection request – Cancelation	292/844	1
SCPP	Customs Broker	Inspection instruction – Accepted without amendment	845	29
SCPP	Container terminal	Inspection instruction – Accepted without amendment	845	29
SCPP	Customs Broker	Inspection instruction – Accepted with amendment (change of proposed date)	845	34
SCPP	Container terminal	Inspection instruction – Accepted with amendment (change of proposed date)	845	34
SCPP	Customs Broker	Communication on a previous scheduled inspection - Original	846	9
SCPP	Container terminal	Communication on a previous scheduled inspection - Original	846	9
SCPP	Customs Broker	Communication on a previous scheduled inspection - Cancelation	846	1
SCPP	Container terminal	Communication on a previous scheduled inspection - Cancelation	846	1

2nd scenario: Inspections at the terminal

Sender	Receiver	Description of the message	DE1001	DE1225
Customs Broker	Shipping agent	Inspection request – Original	292/844	9
Shipping agent	Container terminal	Inspection request – Original	292/844	9
Shipping agent	SCPP	Inspection request – Original	292/844	9
Customs Broker	Shipping agent	Inspection request – Cancelation	292/844	1
Shipping agent	Container terminal	Inspection request – Cancelation	292/844	1
Shipping agent	SCPP	Inspection request – Cancelation	292/844	1
Container terminal	Shipping agent	Inspection instruction – Accepted without amendment	845	29
Shipping agent	Customs Broker	Inspection instruction – Accepted without amendment	845	29
Shipping agent	SCPP	Inspection instruction – Accepted without amendment	845	29
Container terminal	Shipping agent	Inspection instruction – Accepted with amendment (change of proposed date)	845	34
Shipping agent	Customs Broker	Inspection instruction – Accepted with amendment (change of proposed date)	845	34
Shipping agent	SCPP	Inspection instruction – Accepted with amendment (change of proposed date)	845	34
Container terminal	Shipping agent	Inspection instruction – Not accepted	845	27
Shipping agent	Customs Broker	Inspection instruction – Not accepted	845	27
Shipping agent	SCPP	Inspection instruction – Not accepted	845	27



Container terminal	Shipping agent	Communication on a previous scheduled inspection – Original	846	9
Shipping agent	Customs Broker	Communication on a previous scheduled inspection – Original	846	9
Sender	Receiver	Description of the message	DE1001	DE1225
Shipping agent	SCPP	Communication on a previous scheduled inspection – Original	846	9
Container terminal	Shipping agent	Communication on a previous scheduled inspection – Cancelation	846	1
Shipping agent	Customs Broker	Communication on a previous scheduled inspection – Cancelation	846	1
Shipping agent	SCPP	Communication on a previous scheduled inspection – Cancelation	846	1
Shipping agent	Container terminal	Request for permanence – Original	847	9
Shipping agent	Customs Broker	Request for permanence – Original	847	9
Shipping agent	SCPP	Request for permanence – Original	847	9
Shipping agent	Container terminal	Request for permanence – Cancelation	847	1
Shipping agent	Customs Broker	Request for permanence – Cancelation	847	1
Shipping agent	SCPP	Request for permanence – Cancelation	847	1



O DTM DATE/TIME PERIOD

Segment Function: To specify date, and/or time, or period

Message Level: Header Segment Repeats: 9

Segment Status: Conditional Segment Usage: Required

Sample Segment: DTM+137:200802291235:203'

Clarification: The DTM at this level can be used to specify dates related to the message.

Only one occurrence of this segment is used. The document/message send date is

required.

M M	C507 DATE/TIME/PERIOD 2005 Date/time/period qualifier	M M an3
R	137 Message date/time	
R	2380 Date/time/period	C an35
R	Date/time	
R	2379 Date/time/period format qualifier	C an3
R	203 CCYYMMDDHMM	



R FTX FREE TEXT

Segment Function: To provide free form or coded text information.

Message Level: Header Segment Repeats: 9

Segment Status: Conditional Segment Usage: Required

Sample Segments: FTX+CHG++C4+CONTAINER HAS CHANGED'

FTX+AEA++PX+PALLETIZED CARGO' FTX+AEA+++HANDLE WITH CARE'

FTX+PAC++DR+64'

Clarification: Code or clear text indication of the type of change with respect to the earlier sent

message.

One occurrence of this segment is required (type and number of packages) and three are optional (change information, cargo remarks and comments).

		three at	re optional (change information, ca	rgo remarks ana comments).
M	4451	TEXT SUBJECT QUA		M an3
D		AEA	Cargo remarks	
D		AFB	Comment	
D		CHG	Change information	
R		PAC	Packing/marking information	
				packaging and/or marking of goods.
			It will be used to describe	e the type and number of packages.
Χ	4453	TEXT FUNCTION, C	ODED	C an3
D	C107	TEXT REFERENCE		C
M	4441	Free text, code		M an17
		When 445.	1 is "AEA":	
0		PX		only when cargo is palletized it
			used this data element with "A	AEA" in DE4451.
		When 445.	1 is "CHG":	
D		[C1]	Message level information cl	hanged
D		[C2]	Message level information ad	dded
D		[C3]	Message level information de	eleted
D		[C4]	Container information change	
D		[C5]	Container(s) added	
_			, ,	
D		[C6]	Container(s) deleted	
R			1 is "PAC":	2 - 1
X			LE Recommendation number 21 (2 1 is "AFB" this data element w	2 alpha code), e.g. "SA" Sack.
Λ		WHEH 445.	i is AFB tilis data element w	will not be included.
Х	1131	Code list quali	fior	C an17
X	3055		nsible agency, coded	C an3
Δ	3033	code iist respo	maible agency, coded	C an
D	C108	TEXT LITERAL		С
M	4440	Free text		M an512
M	1110		1 is "AEA":	11 411012
				tainer cargo, other than when the
			palletized.	arner carge, concr chan when the
0			1 is "PAC":	
		Number o	f packages in the container.	
0			1 is "AFB":	
				ge" or the "Communication about a
				e" from scenarios 1 and 2, and in
		=	= = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	enario 2 it is possible to include
		some com	-	<u> </u>
0	4440	Free text		C an512
0	4440	Free text		C an512
0	4440	Free text		C an512



Port de Barcelona 21

0	4440	Free text	С	an512
X	3453	LANGUAGE NAME CODE	С	an3
X	4447	FREE TEXT FORMAT CODE	С	an3



M SEGMENT GROUP 1 - RFF

Group Function: A group of segments to specify references relating to the whole message.

Group Repeats: 9

Group Status: Conditional Group Usage: Dependent

Clarification: The RFF Group should be used in the case of changes to information transmitted

in a previous message.

D RFF REFERENCE

Segment Function: To specify a reference.

Message Level: Group 1 Segment Repeats: 1

Segment Status: Mandatory
Segment Usage: Mandatory

Sample Segment: RFF+ACW:002408000021'

Clarification: To specify references applicable to the whole message, such as the previous

message reference.

One occurrence of this segment is required (reference to a previous message) when the function of the message is other than "original" or when the message name is other than "inspection request". There are two more optional occurrences for the freight forwarder's reference and a reference to identify a group of

containers that have to be inspected together.

M	C506	REFERENCE		М	
M	1153	Reference o	_{[ualifier}	M an3	
D		Z	Must be used segment BGM)is (DE1225 in segm of a replacemen the previous me of this segm	previous message when the document/message name (DE1001 other than "292" and the message function ent 2005) is other than Original (e.g. in cat message). In both situations, a reference sage has to be sent in the data element 11 ent and the reference has to be to make the number (DE1004 in segment BGM of the).	ion ase to 154 the
D		E	~	er's reference number er's reference for this consignment.	
D				number ontainers have to be inspected together, and the number that identifies these group	
R	1154	Reference n	umber	C an35	
R			inspection manua	the SCPP has received the request for ally (in a paper form, because the sender wild an EDI message) this number will start will.".	ıas
D	1156	Line number	:	C an6	
D				ontainers have to be inspected together, ed the total number of containers (only wh	
X	4000	Reference v	ersion number	C an35	



M SEGMENT GROUP 2 - NAD

Group Function: A group of segments to identify a party and/or addresses and related contacts.

Group Repeats: 9

Group Status: Mandatory
Group Usage: Mandatory

Clarification: This segment group is mandatory in the message and must always be used.

M NAD NAME AND ADDRESS

Segment Function: To specify the name/address and their related function, either by CO82 only and/or

unstructured by CO58 or structured by CO80 thru 3207.

Message Level: Group 2

Segment Repeats: 1

Segment Status: Mandatory
Segment Usage: Mandatory

Sample Segment: NAD+MS+B08987654+CONSIGNATARIO_A'

Clarification: The NAD segment at this level must always be sent. It identifies parties

associated with the equipment release(s) transmitted in the message.

Three occurrences of this segment are required for containerized cargo (message sender, shipping agent and invoicee). For break bulk cargo, shipping agent will be

optional.

There are two possibilities for declaring party details: use only the C058 composite or the composites C080 (name) and C059 (street) and the data elements 3164 (city name), 3229 (country sub-entity), 3251 (postcode) and 3207 (country,

coded). In this implementation, it is recommended the second alternative

M	3035	PARTY QUALIFIER		M an3
R		MS	Message Sender	
D		CN	Consignee (in this messag	re implementation guidelines, this
			- -	ping agent details). Mandatory for
			containerized cargo.	
R		IV		re the message sender differs from
			the invoicee)	
Ъ	0000		ON DEED II O	С
D	C082	PARTY IDENTIFICATI	ION DETAILS	C
M	3039	Party id. identif	Fication	M an35
R	3033	NIF/CII		ri dii33
		11117 011		
0	1131	Code list qualifi	ler	C an3
0	3055	Code list respons	sible agency, coded	C an3
D	C058	NAME AND ADDRESS		C
M	3124	Name and address		M an35
0		Name and address		C an35
0	3124	Name and address		C an35
0	3124	Name and address		C an35
0	3124	Name and address	line	C an35
D	C080	PARTY NAME		C
D	3036			M an35
M		Party name		M an35 C an35
0	3036	Party name Party name		C an35
0	3036	Party name		C an35
0	5050	rarcy manne		C all



Port de Barcelona 24

0	3036	Party name	C an35
0	3045	Party name format, coded	C an3
D	C059	STREET	C
M	3042	Street and number/p.o. box	M an35
0	3042	Street and number/p.o. box	C an35
0	3042	Street and number/p.o. box	C an35
0	3164	CITY NAME	C an35
0	3229	COUNTRY SUB-ENTITY IDENTIFICATION	C an9
0	3251	POSTCODE IDENTIFICATION	C an9
0	3207	COUNTRY, CODED	C an3



D SEGMENT GROUP 3 - CTA

Group Function: A Group of segments to identify a contact and his communications

Group repeats: 9

Group status: Conditional Group Usage: Optional

Clarification: This segment group is mandatory when the message is sent by the shipping agent.

M CTA CONTACT INFORMATION

Function: To identify dangerous goods

Message Level: Group 3 Segment Repeats: 1

Segment Status: Mandatory
Segment Usage: Mandatory

Sample Segment: CTA+MS+:EXPORT DEPARTMENT'

Clarification: The CTA segment identifies the party that has to be contacted when more

information about the message is requested.

R R	3139	CONTACT INFORMATION MS Message sender contact	C an3
R X	C056 3143	DEPARTMENT OR EMPLOYEE DETAILS Department or employee identification	C C an17
R	3142	Department or employee	C an35

O COM CONTACT COMMUNICATION

Function: To identify a communication number of a department or a person to whom

communication should be directed.

Message Level: Group 3

Segment Repeats:

Segment Status: Conditional Segment Usage: Optional

Sample Segment: COM+939765432'

Clarification: The COM segment identifies the communication number of the contact person at

the sending party.

R R		COMMUNICATION OF CONTACT Communication's number	M M an512
X	3142	Communication's channel qualifier	M an3



R SEGMENT GROUP 4 – EQD

Group Function: A group to specify the containers to be released.

Group Repeats: 999
Group Status: Mandatory
Group Usage: Mandatory

Clarification: The EQD Group must always be transmitted. Only one occurrence of this group

will be sent.

M EQD EQUIPMENT DETAILS

Segment Function: To identify a unit of equipment.

Message Level: Group 4
Segment Repeats: 1

Segment Status: Mandatory
Segment Usage: Mandatory

Sample Segments: EQD+CN+RRRU1234560:55+45R1' (for container cargo)

EQD+BB+BULK12300' (for break bulk cargo)

Clarification: To specify container or equipment details.

The EQD segment must always be sent.

M	8053	EQUIPMENT QUALIFIER M an3
D		CN Container
D		BB Break bulk
R	C237	EQUIPMENT IDENTIFICATION C
R	8260	Equipment identification number C an17
D		Equipment Number Container numbers must include both prefix and number, expressed as a contiguous string without spaces or hyphens.
D		Break bulk identification For break bulk cargo it must be used the following string: "BULK" plus the weight of the goods item expressed in Kgr., as a contiguous string without spaces or hyphens. E.g. "BULK25" when its weight is 25 Kgr. and "BULK1200" if its weight is 1,200 Kgr.
D	1131	Code list qualifier C an3
D		55 Quality conformance Use this code when the equipment identification number is ISO6346 compliant and the control digit is calculated according to this standard. Otherwise, skip this data element.
X	3055	Code list responsible agency, coded C an3
X	3207	Country, coded C an3
D	C224	EQUIPMENT SIZE AND TYPE C
D		ISO6346 code for size and type Use this code when it is containerized cargo.
R	8155	Equipment size and type identification C an10
R		Equipment Size and type Container size and type according to ISO6346 codes.
Χ	1131	Code list qualifier C an3
X	3055	Code list responsible agency, coded C an3



Port de Barcelona 27

Χ	8154	Equipment size and type	C an35
X	8077	EQUIPMENT SUPPLIER, CODED	C an3
X	8249	EQUIPMENT STATUS, CODED	C an3
X	8169	FULL/EMPTY INDICATOR, CODED	C an3



M RFF REFERENCE

Segment Function: To specify a reference.

Message Level: Group 4
Segment Repeats: 9

Segment Status: Conditional Segment Usage Required

Sample Segment: RFF+Z54+2008/003456'

Clarification: To specify references related to the container.

For containerized cargo, at least two repetitions must always be sent. One for the ship's stay reference, that is always required, and another for the regulatory body that may inspect the goods. It can be one or more than one regulatory bodies and, in this segment, has to be declared the number of the request for inspection sent to them.

M C506 REFERENCE M
M 1153 Reference qualifier M an..3

D ATZ Ship's stay reference number

Reference number assigned by a port authority to the stay of a vessel in the port.

Mandatory for containerized cargo.

For goods unloaded at the Port, even if they are going to be transshipped to another vessel, it must be declared the ship's stay reference of the vessel from where the goods have been unloaded.

For goods that will be loaded at the Port, only if they do not proceed from a transshipment from another vessel, it must be declared the ship's stay reference of the vessel to where the goods will be loaded.

It has to be declared the regulatory body that has requested the physical inspection (it could be more than one).

[Z05] Customs

Customs authorities.

- [Z50] Sanidad Vegetal(POV-CH) Phytosanitary Government agency responsible for the inspection of vegetable substances being imported for human consumption.
- [Z51] Sanidad Vegetal(POV-NCH) Phytosanitary Government agency responsible for the inspection of vegetable substances being imported for non-human consumption.
- [Z52] Sanidad Animal(POA-NCH) Veterinary Government agency responsible for the importation of live animals and for the inspection of food (with animal origin) for animals.
- [Z53] Sanidad Animal(PONA-NCH) Veterinary Government agency responsible for the inspection of food (with non-animal origin) for animals
- [Z55] Sanidad Animal (POA-CH) (Export) Veterinary Government agency responsible for the inspection of food(with animal origin) for human consumption.
- [Z56] Sanidad Exterior (POA-CH) Foreign health Government agency responsible for foreign health matters. (Animal Products).
- [Z57] Sanidad Exterior (PONA-CH) Foreign health Government agency responsible for foreign health matters. (Non-animal products).
- [Z58] Sanidad Exterior (PDI-PED) Foreign Health (Designated Point of Import - Designated Point of Entry)



[Z59] Farmacia - Pharmacy
[Z60] SOIVRE - Quality controls
[Z61] SOIVRE - CITES
[Z62] SOIVRE - Safety controls
[Z63] Guardia Civil
[Z64] UAR - Risk analysis unit
[Z65] CSI - Container Security Initiative
[Z66] Megaports
[Z99] Other

R	1154	Reference number C an35
D		If DE1153 is "ATZ" it must be declared the Ship's stay reference number.
D		If DE1153 is "Z05", "Z63", "Z64", "Z65" or "Z66" it must be included the Customs declaration number.
D		If DE1153 is "Z60", "Z61" or "Z62" it must be declared the number of the request for commercial quality controls (SOIVRE).
D		If DE1153 is "Z56", "Z57" or "Z58", it must be declared the number of the request for foreign health safety controls (Sanidad Exterior).
D		If DE1153 is "Z52", "Z53", "Z54" or "Z55" it must be declared the number of the request for animal health safety controls (Sanidad Animal).
D		If DE1153 is "Z50" or "Z51", it must be declared the number of the request for phytosanitary controls (Sanidad Vegetal).
D		If DE1153 is "Z59", it must be declared the number of the request for pharmaceutical controls (Farmacia).

X	1156	Line number	С	an6
X	4000	Reference version number	С	an35



R DTM DATE/TIME PERIOD

Segment Function: To specify date, and/or time, or period

Message Level: Group 4
Segment Repeats: 9

Segment Status: Conditional Segment Usage: Required

Sample Segments: DTM+64:20080302:102'

DTM+64:200803020800:203°

Clarification: To specify dates relating to the equipment.

Only one occurrence of this segment is required.

Time will be used for identifying positioning periods and, for those, a convention will be applied:

* If the operator only can choose between mornings and afternoons:

- 08:00 will stand for the "morning period" - 14:00 will stand for the "afternoon period"

* If the day is divided in more periods, the starting time of the period will be declared: i.e. if the period is from 11:00 to 14:00, it has to be declared 11:00. Each inspection service will establish their inspection operation hours and always they will be identified using their initial time.

M	C507	DATE/TIME/PERIOD M	
M	2005	Date/time/period qualifier M an3	
R		For the request for positioning for inspection and the request for	r
		permanence at the inspection area:	
		64 Delivery date/time, earliest	
		Goods have to be positioned the date included in the data	3
		element 2380 or after this data.	
		When the container terminal or the SCPP assign a positioning date:	
		76 Delivery date/time, scheduled for	

R	2380	Date/time/period	C an35
R		Date/time/period	
R	2379	Date/time/period format qualifier	C an3
R		102 CCYYMMDD	
R		203 CCYYMMDDHHMM	



R LOC PLACE/LOCATION IDENTIFICATION

Segment Function: To identify a country/place/location/ related location one/related location two.

Message Level: Group 4
Segment Repeats: 9

Segment Status: Conditional Segment Usage: Required

Sample Segment: LOC+14+A08123456+ZONA 2'

LOC+229+SEPOA'

Clarification: To specify locations relating to the equipment.

When cargo is containerized, two occurrences must be sent. One for the terminal where goods are located and another for the facility where goods will be

positioned.

R	3227	PLACE/LOCATION QUALIFIER	M an3
D		14 Location of goods	
R		229 Inspection site	
R	C517	LOCATION IDENTIFICATION	С
R	3225	Place/location identification	C an25
D		CIF/NIF from the terminal of ori where the equipment will be ins goods" is mandatory for containers	" in DE3227), it must be used the igin (1^{st} scenario) or the terminal spected (2^{nd} scenario)("location of ized cargo). in DE3227), the following temporary
D		[BIP] BIP AREA (1 st scenario)	
D		[NII] Non Intrusive Inspection a	
D		[YRD] Terminal yard (2 nd scenario	
D		[WAR] Terminal warehouse (2 nd sce	enario)
X	1131	Code list qualifier	C an3
X	3055	Code list responsible agency, coded	C an3
Χ	3224	Place/location	C an17
0	C519	DELAMED LOGAMION ONE IDENMITERS MICH	
O R		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION Related place/location one identification	C c an 25
R	0220		al has more than one location (only
		with code "14" in DE3227	
Χ	1131	Code list qualifier	C an3
Х	3055	Code list responsible agency, coded	C an3
Χ	3222	Related place/location one	C an70
X	C553	RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	С
X	3233	Related place/location two identification	C an25
X	1131	Code list qualifier	C an3
Χ	3055	Code list responsible agency, coded	C an3
Χ	3232	Related place/location two	C an70
X	5479	RELATION, CODED	C an3
	01.5	, 30555	



R FTX FREE TEXT

Segment Function: To provide free form or coded text information.

Message Level: Group 4

Segment Repeats: 9

Segment Status: Conditional Segment Usage: Required

Sample Segment: FTX+AAA++0311+PESCADO'

Clarification: Coded or clear text information related to equipment.

Only one occurrence of this segment is required.

M	4451	TEXT SUBJECT QUALIFIER	M	an3
D		AAA Goods description		
X	4453	TEXT FUNCTION, CODED	С	an3
R	C107	TEXT REFERENCE	С	
M	4441	Free text, coded	Μ	an17
M		Use the Combined Nomenclature.		
X	1131	Code list qualifier	С	an17
X	3055	Code list responsible agency, coded	С	an3
R	C108	TEXT LITERAL	C	
R		Description of goods		
M	4440	Free text	M	an512
0	4440	Free text	С	an512
0	4440	Free text	С	an512
0	4440	Free text	С	an512
0	4440	Free text	С	an512
X	3453	LANGUAGE NAME CODE	С	an3
X	4447	FREE TEXT FORMAT CODE	С	an3



R GOR GOVERNMENTAL REQUIREMENTS

Segment Function: To indicate the requirement for a specific governmental action and/or procedure or

which specific procedure is valid for a specific part of the transport. To provide

free form or coded text information.

Message Level: Group 4 Segment Repeats: 9

Segment Status: Conditional
Segment Usage: Required
Sample Segment: GOR++23::4'

Clarification: Coded or clear text information related to equipment

Only one occurrence of this segment must be sent

R	8323	TRANSPORT MOVEMENT, CODED	C an3
		1 Export	
		Self explanatory.	
		2 Import	
		Self explanatory.	
		3 Transit	
		The cargo is moving in transi	
		will not become part of the c	ommerce of that country.
		5 Transshipment	then turnent
		The cargo is being moved by m means in succession.	ore chan one cransport
		means in succession.	
0	C232	COMEDIMENT ACTION	
O X	9415	GOVERNMENT ACTION Government agency, coded	C C an3
Λ	3413	Government agency, coded	c ans
3.7	0.411	Community based on the second	0 0
X	9411	Government involvement, coded	C an3
0	9417	Government action, coded	C an3
		4 Inspection	
		The cargo has been or will be	inspected.
		[12] Customer requirements The action has been requested:	by the gustomer
		[99] Other	by the customer.
		[33] Gener	
X	9353	Government procedure, coded	C an3
Λ	7555	Government procedure, coded	c ans
3.7	9000	COLUMNIA A COLONI	
X	C232 9415		C C an3
X		Government agency, coded Government involvement, coded	C an3
X		Government action, coded	C an3
X	9353		C an3
	3000	21.22 p20004420, 00404	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
X	C232	GOVERNMENT ACTION	С
X	9415		C an3
X	9411		C an3
X	9417	•	C an3
Χ	9353		C an3
		· ·	
X	C232	GOVERNMENT ACTION	С
X		Government agency, coded	C an3
X		Government involvement, coded	C an3
X	9417	•	C an3
X	9353	Government procedure, coded	C an3



R HAN HANDLING INSTRUCTIONS

Segment Function: To specify handling and where necessary, notify hazards.

Message Level Group 4

Segment Repeats: 1

Segment Status: Conditional Segment Usage: Required Sample Segment: HAN+11'

Clarification: The HAN segment is to be used once only, to nominate a specific handling or

service instruction for a container or group of containers.

Only one instruction would be indicated. If different services request different

operations, it will be necessary to take the most restrictive.

R	C524	HANDLING INSTRUCTIONS	C
R	4079	Handling instructions, coded	C an3
R		Requested operation [11] Inspection [12] Partially unloaded (pasillo) [13] Fully unloaded [14] Fully unloaded with classification [15] Transfer (trasvase) [17] Fumigation. The cargo has been or wil [18] Ventilation. The cargo has been or w [20] Identity control [21] Verification of Fumigation [22] Resealing (without opening) [23] Inspection (Return to terminal) [99] Other (specify)	ill be ventilated.
X	1131 3055	Code List Qualifier	C an3 C an3
Λ	3033	Code list responsible agency, coded	C dil3
D	4078	Handling Instructions	C an70
D		If 4079 is "other", specify the requested ope	eration
X	C218	HAZARDOUS MATERIAL	C
X	7419	Free Text	C an4
X	1131	Free Text	C an3
X	3055	Free Text	C an3



O MEA MEASUREMENTS

Segment Function: To specify physical measurements, including dimension tolerances, weights and

counts.

Message Level: Group 4

Segment repeats: 9

Segment status: Conditional Segment Usage: Optional

Sample Segments: MEA+AAE+G+KGM:1425' (weight of the goods to be inspected)

MEA+AAE+AAD+KGM:18130' (total gross weight of the container)

Clarification: To specify the weights or volumes of the goods item or the specified part thereof

in the specified container in SGP.

A second occurrence could be possible if it is necessary to inform about the total weight of the goods at the means of transport (i.e. containers, trailers,...) that has

to be inspected.

R	6311	MEASUREMENT APPLICATION QUALIFIER	M an3
R		AAE Measurement	
R	C502	MEASUREMENT DETAILS	C
R	6313	Measurement dimension, coded	C an3
R		G Gross Weight	
0		AAD Total Gross Weight	
Χ	6321	Measurement significance, coded	C an3
Χ	6155	Measurement attribute, coded	C an3
R	C174	VALUE/RANGE	C
R	6411	Measure unit qualifier	M an3
R		KGM Kilogram	
R	6314	Measurement value	C n18
R		Weight	
X	6162	Range minimum	C n18
X X	6162 6152	Range minimum Range maximum	C n18
		Range maximum	



D SEGMENT GROUP 5 - TDT

Group Function: A Group of segments to indicate details of inland movement of equipment.

Group Repeats: 9

Group Status: Conditional Group Usage: Dependent

Clarification: The TDT at this level is used to specify transport arrangements beyond the

location from which the equipment is released.

It will be mandatory for import and containerized cargo.

M TDT DETAILS OF TRANSPORT Segment Function: To specify the transport details such as mode of transport, means of transport, its conveyance reference number and the identification of the means of transport. Message Level Group 5 Segment Repeats: 1 Segment Status: Mandatory

Segment Status: Mandatory
Segment Usage: Mandatory

Sample Segment: TDT+20++1++CCCU:::CARRIER_NAME+++1234567:::VESSEL_NAME'

Clarification: The TDT must be used if Group 5 is used.

M	8051	TRANSPORT STAGE QUALIFIER	M an3
М		20 Main-carriage Transport	
Χ	8028	CONVEYANCE REFERENCE NUMBER	C an17
R R		MODE OF TRANSPORT Mode of transport, coded Maritime	C C an3
X	8066	Mode of transport	C an17
21	0000	node of transport	c un
X X X		TRANSPORT MEANS Type of means of transport identification Type of means of transport	C c an8 C an17
O R		CARRIER Carrier identification Carrier code	C C an17
		0000	
X X		Code list qualifier Code list responsible agency, coded	C an3 C an3
O <i>R</i>	3128	Carrier name Carrier name (free text)	C an35
Λ		Calliel Hame (Hee Lext)	
Χ	8101	TRANSIT DIRECTION, CODED	C an3
X X X X		EXCESS TRANSPORTATION INFORMATION Excess transportation reason, coded Excess transportation responsibility, coded Customer authorisation number	C M an3 M an3 C an17
R R	C222 8213	TRANSPORT IDENTIFICATION Id. of means of transport identification Lloyd's Number	C C an9





X 1131 X 3055 R 8212	Code list qualifier Code list responsible agency, coded Id. of the means of transport Vessel name (free text)	C an3 C an3 C an35
X 8453	Nationality of means of transport, coded	C an3
X 8281	TRANSPORT OWNERSHIP, CODED	C an3



D SEGMENT GROUP 9 - DGS

Group Function: A Group of segments to indicate the dangerous goods details related to the goods

item.

Group repeats: 9

Group status: Conditional Group Usage: Dependent

Clarification: To specify the dangerous goods details related to the goods item.

When dangerous goods are stored in the container, an occurrence of this group will be used: When there are several dangerous goods in the same container, the

most dangerous one must be declared.

M DGS DANGEROUS GOODS

Function: To identify dangerous goods

Message Level: Group 9

Segment Repeats: 1

Segment Status: Mandatory
Segment Usage: Mandatory

Sample Segment: DGS+IMD+3.2+1194+-21.0:CEL'

Clarification: The DGS must be sent if Group 9 is used. It should be used in conjunction with

the FTX segment which follows.

The DGS segment must be used when segment group 9 is used.

R	8273	DANGEROUS GOODS REGULATIONS, CODED	C	an3
R		IMD IMO IMDG Code		
R		HAZARD CODE	С	
R	8351	Hazard code identification	M	an7
R		IMDG Class Number		
X	8078	Hazard substance/item/page number	С	an7
X	8092	Hazard code version number	С	an10
D	C234	UNDG INFORMATION	С	
R R	7124		-	n4
R	1124	UNDG number	C	114
11		ONDO Hambel		
Χ	7088	Dangerous goods flashpoint	С	an8
X	C223	DANGEROUS GOODS SHIPMENT FLASHPOINT	С	
X	7106	Shipment flashpoint	С	n3
X	6411	Measure unit qualifier	С	an3
R	8339	PACKING GROUP, CODED	С	an3
R		Packing group		
X	0261	EMS NUMBER	C	an6
Λ	0304	EMS NOMBER	C	all0
X	8410	MFAG	C	an4
	0110	11110	0	
X	8126	TREM CARD NUMBER	С	an10
X	C235	HAZARD IDENTIFICATION	С	



Port de Barcelona 39

X	8158	Hazard identification number, upper part	С	an4
Χ	8186	Substance identification number, lower part	С	an4
X	C236	DANGEROUS GOODS LABEL	С	
X	8246	Dangerous goods label marking	С	an4
X	8246	Dangerous goods label marking	С	an4
X	8246	Dangerous goods label marking	С	an4
X	8255	PACKING INSTRUCTION, CODED	С	an3
Χ	8325	CATEGORY OF MEANS OF TRANSPORT, CODED	С	an3
Χ	8211	PERMISSION FOR TRANSPORT, CODED	С	an3



R FTX FREE TEXT

Segment Function: To provide free form or coded text information.

Message Level: Group 9 Segment repeats: 9

Segment status: Conditional Segment Usage: Required

Sample Segment: FTX+AAD+++CLORHIDRIC ACID'

Clarification: To specify the textual information of the dangerous goods, such as proper shipping

name and additional dangerous goods information.

When dangerous goods are stored in the container, one or two occurrences of this

group will be used.

R	4451	TEXT SUBJECT QUALIFI			M an3
R		AAD	Dangerous goods	technical name	
0		AAC	Dangerous goods	additional informa	tion
Χ	4453	TEXT FUNCTION, CODED)		C an3
Χ	C107	TEXT REFERENCE			C
X	4441	Free text, coded			M an17
X	1131	Code list qualifi	er		C an17
X	3055	Code list respons	ible agency, co	ded	C an3
		-	3 4.		
R	C108	TEXT LITERAL			С
R	4440	Free text			M an512
0	4440	Free text			C an512
0	4440	Free text			C an512
0	4440	Free text			C an512
0	4440	Free text			C an512
R		Dangerou	s goods technic	al name or Additio	nal dangerous goods
		informat	ion		3
Χ	3453	LANGUAGE NAME CODE			C an3
X	4447	FREE TEXT FORMAT CODE	1		C an3
Λ	777/	THEE TEAT FORMAT CODE			C all



D SEGMENT GROUP 11 - TMP

Group Function: A segment group to identify transport related temperature settings.

Group Repeats: 9

Group Status: Conditional Group Usage: Dependent

Clarification: When controlled temperature goods are stored in the container, an occurrence of

this group has to be used.

M TMP TEMPERATURE

Segment Function: A segment to specify the type of transport related temperature such as storage,

transport or operating temperature and also to optionally specify a single value

temperature setting.

Message Level: Group 11

Segment Repeats:

Segment Status: Mandatory
Segment Usage: Mandatory

Sample Segment: TMP+2+-21.0:CEL'

Clarification: To specify temperature settings for the container.

The TMP segment must be used when segment group 11 is used.

R	6245	TEMPERATURE QUALIFIER	M	an3	
R		2 Transport temperature			
0	C239	TEMPERATURE SETTING	С		
R	6246	Temperature setting	С	n3	
R		Temperature setting of the container.			
0	6411	Measure Unit qualifier		С	an3
D		CEL Celsius			
D		FAH Degree Fahrenheit			



O RNG RANGE DETAILS

Segment Function: To specify a range.

Message Level: Group 11

Segment Repeats: 1

Segment Status: Conditional Segment Usage: Optional

Sample Segment: RNG+5+CEL:2:6'

Clarification: The RNG segment may be used if a range of temperatures is to be specified. It

should always be used in conjunction with the preceding TMP segment.

M	6167	RANGE TYPE QUALIFIER	M	an3	
М		5 Temperature Range			
R	C280	RANGE		C	
M	6411	Measure unit qualifier		M	an3
D D		CEL Celsius FAH Fahrenheit			
R	6162	Range Minimum	С	n18	
R		Lowest temperature			
R	6152	Range Maximum	С	n18	
R		Highest temperature			



O CNT CONTROL TOTAL

Segment Function: To provide control total.

Message Level: Header Segment Repeats: 1

Segment Status: Conditional
Segment Usage: Optional
Sample Segment: CNT+11:125'

Clarification: The CNT segment will be used when the total number of packages contained on a

container/means of transport would have to be declared.

M M	C210 6069	CONTROL Control total type code qualifier	M M	1 an3
Μ		11 Total number of packages		
M	6066	Control total value	M	n18
Μ		Total number of packages		
X	6411	Measurement unit code	С	an3



M UNT MESSAGE TRAILER

Segment Function: To end and check the completeness of a message.

Message Level: Summary

Segment Repeats:

Segment Status: Mandatory Segment Usage: Mandatory

Sample Segment: UNT+28+002408123456'

Clarification: The UNT must always be sent.

M	0074	NUMBER OF SEGMENTS IN A MESSAGE M n6
R		Number of segments in the message including UNH and UNT.
M	0062	MESSAGE REFERENCE NUMBER M an14
R		Same reference as in 0062 in UNH.



DATA SET

Data interchanged in this message:

Data itam	Group	Cogmont	Element	1	Increation	Increation	Com shout	Paguast
Data item	Group	Segment	Element					
					request	instruction	•	
							instruction	
Magaga data/tima	Hooder	DTM	CE07/200E	"127"	D	D	D	
Message date/time								
	Header	DIM	C507/2380		R	R	R	R
	l	571	0.505/0.050					
		_						
Cargo remarks	Circup Segment Element Inspection Inspection Instruction I							
Cargo remarks							_	_
	Header							
Change information	Header	FTX	4451	"CHG"	0	X	0	0
	Header	FTX	4453	Not used	X	X	X	X
	Header	FTX	C107/4441	Use codes	0	Х	0	0
	Header	FTX	C108/4440	Not used	0	Х	0	0
Packing/marking								R
information		1		1				
	Header	FTX	C107/4441	UN/ECE rec.21	R	R	R	R
Reference to a previous								
message	'	''' '	0000/1100	, 1044				
message	1	DEE	C506/1154	Pof provious	0	0	0	
	'	IXI I	C300/1134		U	U	O	
	1	DEE	C506/1156		0	0	0	
Freight forwarder's								
reference number	1	KFF	C506/1153	FF	U	U	U	
reference number	1	DEE	0500/4454	0			_	
	1	KFF	C506/1154		O	O	O	U
		5==	0=00///=0				_	
Group reference number	1	RFF	C506/1153	"ASI"	O	O	O	O
			.					
	1	RFF	C506/1154		0	0	0	0
			.					
	1	RFF	C506/1156		0	0	0	0
Message sender								
	2		C082/3039		R			R
		NAD	C058/3124					
Consignee	2	NAD	3035	"CN"	D	D	D	D
	2	NAD	C082/3039	NIF/CIF	D	D	D	D
	2	NAD		Shipping agent's	D	D	D	D
Invoicee	2	NAD			0	0	0	0
Equipment number								
Equipment number					P			
	-	LQD	0231/0200		IX	IX.	I N	1
	1	EOD	C227/4424		Р	D	Б	D
	*	LQD	0231/1131		J	D	<i>D</i>	U
	1	EOD	C224/04EF		P	P	Р	Р
	4	בעט	UZZ4/8100		r	rx	r	ĸ
Shin's stay reference	1	DEF	C506/4452		Р	D	Б	D
Ship's stay reference	4	KEE	C300/1153	AIZ	D	D	D	D
number	1	DEC	CEOG/AAEA	Chin's star		P		_
	4	RFF	C506/1154	Ship's stay	D	D	D	D
Overtones in a	<u> </u>	DEE	0500/4450	reference number			_	_
Customs inspection	4	RFF	C506/1153	"Z05"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Single	D	D	D	D
		1		Administrative				
"O " O' ""	 	L	0=05/::	Document				
"Guardia Civil"	4	RFF	C506/1153	"Z63"	D	D	D	D
inspection	1	1	1	1	1	l	ĺ	1



	4	RFF	C506/1154	Single Administrative Document	D	D	D	D
UAR (Risk Analysis Unit)	4	RFF	C506/1153	"Z64"	D	D	D	D
,	4	RFF	C506/1154	Single Administrative Document	D	D	D	D
CSI (Container Security Initiative)	4	RFF	C506/1153	"Z65"	D	D	D	D
,	4	RFF	C506/1154	Single Administrative Document	D	D	D	D
Megaports	4	RFF	C506/1153	"Z66"	D	D	D	D
<u> </u>	4	RFF	C506/1154	Single Administrative Document	D	D	D	D
Sanidad Exterior – Foreign health inspection (animal products-human consumption)	4	RFF	C506/1153	"Z56"	D	D	D	D
, ,	4	RFF	C506/1154	Foreign health Inspection request number	D	D	D	D
Sanidad Exterior – Foreign health inspection (non-animal products-human consumption)	4	RFF	C506/1153	"Z57"	D	D	D	D
, ,	4	RFF	C506/1154	Foreign health Inspection request number	D	D	D	D
Sanidad Exterior – Foreign health inspection (Designated Point of Import- Designated Point of Entry)	4	RFF	C506/1153	"Z58"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Foreign health Inspection request number	D	D	D	D
Sanidad Vegetal - Phytosanitary inspection (Human consumption)	4	RFF	C506/1153	"Z50"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Phytosanitary Inspection request number	D	D	D	D
Sanidad Vegetal - Phytosanitary inspection (Non-human Consumption)	4	RFF	C506/1153	"Z51"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Phytosanitary Inspection request number	D	D	D	D
Sanidad Animal - Veterinary inspection (Animal origin - Non- human Consumption)	4	RFF	C506/1153	"Z52"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Veterinary Inspection request number	D	D	D	D
Sanidad Animal - Veterinary inspection (Non-Animal origin - Non-human Consumption)	4	RFF	C506/1153	"Z53"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Veterinary Inspection request number	D	D	D	D
Sanidad Animal - Veterinary inspection (Designated Point of Entry)	4	RFF	C506/1153	"Z54"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Veterinary Inspection request number	D	D	D	D





Sanidad Animal - Veterinary inspection (Animal origin / Human Consumption)	4	RFF	C506/1153	"Z55"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Veterinary Inspection request number	D	D	D	D
Pharmacy inspection	4	RFF	C506/1153	"Z59"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Pharmacy Inspection request number	D	D	D	D
SOIVRE – Quality control inspection	4	RFF	C506/1153	"Z60"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	SOIVRE Inspection request number	D	D	D	D
SOIVRE – CITES inspection	4	RFF	C506/1153	"Z61"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	SOIVRE Inspection request number	D	D	D	D
SOIVRE – Safety control inspection	4	RFF	C506/1153	"Z62"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	SOIVRE Inspection request number	D	D	D	D
Other inspection	4	RFF	C506/1153	"Z99"	D	D	D	D
	4	RFF	C506/1154	Other inspection (not specified)	D	D	D	D
Delivery date/time, earliest	4	DTM	C507/2005	"64"	R	Х	Х	R
	4	DTM	C507/2380	Message date/time CCYYMMDD	R	Х	Х	R
	4	DTM	C507/2379	"102"	R	X	X	R
Delivery date/time, scheduled for	4	DTM	C507/2005	"76"	Х	R	R	Х
	4	DTM	C507/2380	Message date/time CCYYMMDD	Х	R	R	Х
	4	DTM	C507/2379	"102"	X	R	R	Х
Terminal of origin	4	LOC	3027	"14"	D	D	D	D
	4	LOC	C517/3225	NIF/CIF	D	D	D	D
lana antina nita	4	LOC	C519/3223 3027	Terminal area "229"	O R	O R	O R	O R
Inspection site	4	LOC	C517/3225	Use temporary codes listed in that segment	R	R	R	R
	4	LOC	C519/3223	Not used	X	Х	Х	Х
Goods description	4	FTX	4451	"AAA"	R	R	R	R
	4	FTX	4453	Not used	Х	X	Х	Х
	4	FTX	C107/4441	Combined Nomenclature code	R	R	R	R
	4	FTX	C108/4440	Description of goods	R	R	R	R
Transport movement	4	GOR	8323	Use codes listed in that data element	R	R	R	R
Government action	4	GOR	C232/9417	Use codes listed in that data element	R	R	R	R
Requested operation: inspection	4	HAN	C524/4079	"11"	D	D	D	D
	4	HAN	C524/4078	Not used	X	X	X	Х
Requested operation: partially unloaded (pasillo)	4	HAN	C524/4079	"12"	D	D	D	D
	4	HAN	C524/4078	Not used	Х	X	Х	Х
Requested operation: Fully unloaded	4	HAN	C524/4079	"13"	D	D	D	D
•	4	HAN	C524/4078	Not used	Х	X	Х	Х
Requested operation: Fully unloaded with classification	4	HAN	C524/4079	"14"	D	D	D	D
	4	HAN	C524/4078	Not used	Х	Х	Х	Х
		•						





Requested operation:								
Transfer (trasvase)	4	HAN	C524/4079	"15"	D	D	D	D
Hanold (Hasvase)	4	HAN	C524/4078	Not used	Х	X	Х	Х
Degreeted energies:	4			"17"	^	D	D	D
Requested operation: Fumigation	4	HAN	C524/4079	-17-	D	D	D	D
	4	HAN	C524/4078	Not used	Χ	X	X	X
Requested operation:	4	HAN	C524/4079	"18"	D	D	D	D
Ventilation	1	LIANI	0504/4070	Netword		V	V	V
	4	HAN	C524/4078	Not used	X	X	X	X
Requested operation: Identity control	4	HAN	C524/4079	"20"	D	D	D	D
•	4	HAN	C524/4078	Not used	X	X	X	Х
Requested operation: Verification of Fumigation	4	HAN	C524/4079	"21"	D	D	D	D
. agano	4	HAN	C524/4078	Not used	Х	Х	Х	Х
Requested operation:	4	HAN	C524/4079	"22"	D	D	D	D
Resealing							_	_
	4	HAN	C524/4078	Not used	X	X	X	X
Requested operation: Inspection (Return to terminal)	4	HAN	C524/4079	"23"	D	D	D	D
	4	HAN	C524/4078	Not used	X	X	X	X
Requested operation: Opening (without inspection)	4	HAN	C524/4079	"24"	D	D	D	D
	4	HAN	C524/4078	Not used	Х	X	X	Х
Requested operation: Other	4	HAN	C524/4079	"99"	D	D	D	D
- Cultil	4	HAN	C524/4078	Requested operation	D	D	D	D
Gross weight	4	MEA	6311	"AAE"	R	0	0	0
	4	MEA	C502/6313	"G"	R	0	0	0
	4	MEA	C174/6411	"KGM"	R	Ö	Ö	0
	4	MEA			R	0	0	0
Total assessment 1.11			C174/6414	Gross weight				
Total gross weight	4	MEA	6311	"AAE"	0	0	0	0
	4	MEA	C502/6313	"AAD"	0	0	0	0
	4	MEA	C174/6411	"KGM"	0	0	0	0
	4	MEA	C174/6414	Total gross weight	0	0	0	0
Means of transport	5	TDT	8051	"20"	D	D	D	D
cario oi trarioport	5	TDT	C220/8067	"1"	D	D	D	D
	5	TDT	C040/3127	Carrier code (SCAC)	0	0	0	0
	5	TDT	C040/3128	Carrier name	0	0	0	0
	5	TDT	C222/8213	Lloyd's number	D	D	D	D
	5	TDT	C222/8212	Vessel's name	D	D	D	D
Dangerous goods	9	DGS	8273	"IMD"	D	Х	Х	D
	9	DGS	C205/8351	IMDG Class number	D	X	Х	D
	9	DGS	C234/7124	UNDG number	D	Х	Х	D
	9	DGS	8339	Packing group, coded	D	X	X	D
Dangerous goods technical name	9	FTX	4451	"AAD"	0	X	Х	0
	9	FTX	4453	Not used	Χ	X	X	X
		FTX	C108/4440	Dangerous goods	0	Х	Х	0
	9	' ' ' '		technical name				
Dangerous goods additional information	9	FTX	4451	technical name "AAC"	0	Х	Х	0
Dangerous goods additional information			4451 C108/4440		0	X	X	0
additional information	9	FTX	C108/4440	"AAC" Dangerous goods additional	0	X	X	0
Dangerous goods additional information Temperature	9	FTX		"AAC" Dangerous goods additional information				
additional information	9 9	FTX FTX	C108/4440 6245	"AAC" Dangerous goods additional information "2" Temperature setting of the container Measure unit	O D	X	X	O
additional information Temperature	9 9 11 11 11	FTX FTX TMP TMP TMP	C108/4440 6245 C239/6246 C239/6411	"AAC" Dangerous goods additional information "2" Temperature setting of the container Measure unit qualifier	D D	X X X	X X X	D D
additional information	9 9 11 11	FTX FTX TMP TMP	C108/4440 6245 C239/6246	"AAC" Dangerous goods additional information "2" Temperature setting of the container Measure unit qualifier "5" Measure unit	O D D	X X X	X X X	O D D
additional information Temperature	9 9 11 11 11 11	FTX FTX TMP TMP TMP TMP RNG	C108/4440 6245 C239/6246 C239/6411 6167	"AAC" Dangerous goods additional information "2" Temperature setting of the container Measure unit qualifier "5" Measure unit qualifier Lowest	D D D	X X X	X X X	O D D D O O
additional information Temperature	9 9 11 11 11 11 11	FTX FTX TMP TMP TMP TMP RNG RNG	C108/4440 6245 C239/6246 C239/6411 6167 C280/6411	"AAC" Dangerous goods additional information "2" Temperature setting of the container Measure unit qualifier "5" Measure unit qualifier	D D D O O	X X X	X X X	D D D O O





				temperature				
Control total	Trailer	CNT	C210/6069	"11"	0	0	0	0
	Trailer	CNT	C210/6066	Total number of	0	0	0	0
				packages				



SAMPLE MESSAGES

• INSPECTION REQUEST

Inspection request (Original)

UNH+002408123456+COHAOR:D:00B:UN:FTLM10'

BGM+292+B089876542008000234+5' (Document number)

DTM+137:200802291235:203'

FTX+AEA++FX+PALLETIZED CARGO'

FTX+PAC++DR+15'

NAD+MS+B08987654+SENDER A'

NAD+CN+B08555555+SHIPPING AGENT_B'

EQD+CN+RRRU1234560+22R1'

RFF+ATZ+87666'

RFF+Z56+2008/003456'

DTM+64:20080303:102'

LOC+14+A08123456+PLACE A'

LOC+229+BIP'

FTX+AAA+0311+FISH'

GOR++::4'

HAN+11'

MEA+AAE+G+KGM:12425'

MEA+AAE+AAD+KGM:17400' Total gross weight of container RRRU1234560

TDT+20++1++CCCU:::CARRIER NAME+++1234567:::VESSEL NAME'

TMP+2+4:CEL'

RNG+5+CEL:2:6'

CNT+11:1300'

UNT+23+002408123456°

• Inspection request (Replace)

UNH+002408123457+COHAOR:D:00B:UN:FTLM10'

BGM+292+B089876542008000235+5' (new document number)

DTM+137:200802291246:203'

FTX+CHG++C4+CONTAINER INFORMATION HAS CHANGED'

FTX+PAC++FR+15'

RFF+ACW: B089876542008000234' (Document number that is changed)

NAD+MS+B08987654+SENDER A'

NAD+CN+B08555555+SHIPPING AGENT_B'

EQD+CN+RRRU1234560+22R1'

RFF+ATZ+87666'

RFF+Z56+2008/003456'

DTM+64:20080303:102'

LOC+14+A08123456+PLACE A'

LOC+229+BIP'

FTX+AAA++0311+FISH'

GOR++::4'

HAN+11'

MEA+AAE+G+KGM:12425'

TDT+20++1++CCCU:::CARRIER NAME+++1234567:::VESSEL NAME'

TMP+2+4:CEL'

RNG+5+CEL:2:6'

UNT+21+002408123457°



• Inspection request (Cancellation)

UNH+002408123458+COHAOR:D:00B:UN:FTLM10'

BGM+292+B089876542008000236+1' (new document number)

DTM+137:200802291255:203°

FTX+PAC++FR+15'

RFF+ACW:B089876542008000234' (document number that is cancelled)

NAD+MS+B08987654+SENDER A'

NAD+CN+B08555555+SHIPPING AGENT_B'

EQD+CN+RRRU1234560+22R1'

RFF+ATZ+87666

RFF+Z56+2008/003456'

DTM+64:20080303:1023

LOC+14+A08123456+PLACE A'

LOC+229+BIP'

FTX+AAA++0311+FISH'

GOR++::4'

HAN+11'

MEA+AAE+G+KGM:12425'

TDT+20++1++CCCU:::CARRIER NAME+++1234567:::VESSEL NAME'

TMP+2+4:CEL

RNG+5+CEL:2:6'

UNT+21+002408123458'

• DATA ASSIGNMENT FOR INSPECTION

Data assignment for inspection (inspection instruction)

UNH+007608444553+COHAOR:D:00B:UN:FTLM10'

BGM+845+Q122222I200800002+29' (Accepted without amendment)

DTM+137:200802291235:203'

RFF+ACW: B089876542008000235' (document number from the sender)

NAD+MS+B08987654+SENDER A'

NAD+CN+B08555555+SHIPPING AGENT_B'

EQD+CN+RRRU1234560+22R1'

RFF+ATZ+87666'

RFF+Z56+2008/003456'

DTM+76:20080303:102'

LOC+14+A08123456+PLACE_A'

LOC+229+BIP'

FTX+AAA++0311+FISH'

GOR++::4'

HAN+11'

MEA+AAE+G+KGM:12425'

TDT+20++1++CCCU:::CARRIER NAME+++1234567:::VESSEL NAME'

UNT+18+007608444553°

COMMUNICATION ABOUT A PREVIOUS INSPECTION

Communication about a previous inspection

UNH+007608444443+COHAOR:D:00B:UN:FTLM10'

BGM+846+ Q122222I200800003+29'

DTM+137:200802291235:2033

RFF+ACW: B089876542008000235' (last document number from the sender)

NAD+MS+B08987654+SENDER A'

NAD+CN+B08555555+SHIPPING AGENT B'



EQD+CN+RRRU1234560+22R1'

RFF+ATZ+87666'

RFF+Z56+2008/003456'

DTM+76:20080303:102'

LOC+14+A08123456+PLACE A'

LOC+229+BIP'

FTX+AAA++0311+FISH'

GOR++::4'

HAN+11'

MEA+AAE+G+KGM:12425'

TDT+20++1++CCCU:::CARRIER NAME+++1234567:::VESSEL NAME'

UNT+18+007608444443'

• REQUEST FOR PERMANENCE AT THE INSPECTION AREA

Request for permanence at the inspection area

UNH+004408124443+COHAOR:D:00B:UN:FTLM10'

BGM+847+ O124442H500800003+9'

DTM+137:200802291235:203°

RFF+ACW: B089876542008000235' (last document number from the sender)

NAD+MS+B08987654+SENDER A'

NAD+CN+B08555555+SHIPPING AGENT B'

EOD+CN+RRRU1234560+22R1'

RFF+ATZ+87666'

RFF+Z05+13ES00085530439920'

DTM+76:20080303:102'

LOC+14+A08123456+PLACE A'

LOC+229+BIP'

FTX+AAA++0311+FISH'

GOR++::4'

HAN+11'

MEA+AAE+G+KGM:12425'

TDT+20++1++CCCU:::CARRIER NAME+++1234567:::VESSEL NAME'

UNT+18+004408124443'



DOCUMENT MAINTENANCE

The data content of this document has been prepared and approved by the Port of Barcelona and no alteration may be made to the content of this document without reference to and approval of the Port of Barcelona.

Any remarks, questions, amendments or requested alterations to this document are to be addressed to:

Fòrum telemàtic Secretariat Port of Barcelona Portal de la Pau, 6 08039 Barcelona SPAIN

Facsimile: +34 93 298 21 08

Internet: forum.telematic@portdebarcelona.cat